

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Словацкой Республики об экономическом и научно-техническом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 30 июня 2011 года № 733

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Словацкой Республики об экономическом и научно-техническом сотрудничестве, совершенное в Братиславе 11 июня 2007 года.
2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

Соглашение

**между Правительством Республики Казахстан и
Правительством Словацкой Республики об экономическом
и научно-техническом сотрудничестве**

**(Вступило в силу 7 марта 2013 года -
Бюллетень международных договоров РК 2013 г., № 2, ст. 15)**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Словацкой Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, желая укрепить дружественные отношения и развивать экономические и другие отношения между Республикой Казахстан и Словацкой Республикой, принимая во внимание членство Словацкой Республики в Европейском Союзе и вытекающие из этого права и обязательства, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны содействуют развитию взаимовыгодного экономического и научно-технического сотрудничества во всех областях и секторах экономики в соответствии с законодательствами своих государств на принципах равенства.

2. Сотрудничество, осуществляемое в рамках настоящего Соглашения, направлено
н а :

использование экономического потенциала для укрепления двусторонних
экономических отношений ;

развитие сотрудничества в области легкой и тяжелой промышленности, энергетики, транспорта, газовой, химической, нефтяной, фармацевтической, деревообрабатывающей, целлюлозно-бумажной, электронной и электротехнической промышленности, производства сельскохозяйственной и лесной техники, пищевой, пивоваренной и перерабатывающей промышленности, строительства и производства строительных материалов и оборудования, горно-добывающей промышленности, вторичной металлургии, коммунального хозяйства, туризма, охраны окружающей среды, предоставления услуг в сфере здравоохранения, образования, науки, культуры и с п о р т а ;

интенсификацию двусторонних экономических отношений, в том числе в сфере инвестиций, инноваций и финансирования экономических проектов;

развитие инфраструктуры в области транспорта и систем транспортировки энергоносителей, включая взаимные поставки транспортных средств и модернизация нефтегазопереработки, участие в разведке и добыче углеводородного сырья;

развитие сотрудничества в области атомной энергетики;

развитие сотрудничества в научно-технической области, включая обмен специалистами, научно-техническими работниками и студентами высших учебных заведений, а также практическое использование Сторонами научно-технических достижений.

Статья 2

Сотрудничество, предусмотренное в статье 1 настоящего Соглашения, о с у щ е с т в л я е т с я п у т е м :

взаимодействия при реализации являющихся предметом взаимной заинтересованности проектов в газовом и нефтяном секторах, в электроэнергетике, в области транспортной инфраструктуры;

поддержки проектирования, сооружения и модернизации объектов хозяйствующими субъектами государства одной Стороны на территории государства другой Стороны либо совместно хозяйствующими субъектами государств обеих Сторон на их территориях или на территориях третьих государств;

развития сотрудничества организаций малого и среднего предпринимательства; внедрения механизмов финансирования, страхования и предоставления гарантий для экономических и иных проектов, включая инвестиционные;

взаимодействия в области сертификации и стандартизации;

содействия контактам между торгово-промышленными палатами, ассоциациями и другими организациями, объединяющими хозяйствующие субъекты;

развития консалтинговых, правовых, банковских и технических услуг, в том числе связанных с поддержкой реализации инвестиционных проектов на территориях

г о с у д а р с т в

С т о р о н ;

создания условий для развития различных форм сотрудничества, включая обмен специалистами и техническим персоналом, обучение, участие в международных ярмарках и выставках, экономических проектах и иных мероприятиях, связанных с экономическим сотрудничеством, в том числе на рынках третьих государств ;

создания международных научно-исследовательских центров в интересах разработки и реализации совместных фундаментальных, прикладных и инновационных научно-исследовательских проектов и программ ;
взаимодействия в области туризма и курортного дела.

Статья 3

Реализация мероприятий статей 1 и 2 настоящего Соглашения будет осуществляться путем заключения прямых договоров, в которых будут определены права и обязанности сторон.

Статья 4

Компетентные органы одной Стороны оказывают хозяйствующим субъектам государства другой Стороны содействие в осуществлении деятельности на территории государства во всех формах согласно национальному законодательству своего государства.

Статья 5

В целях содействия развитию экономического и научно-технического сотрудничества компетентные органы Сторон в соответствии с национальными законодательствами своих государств осуществляют обмен информацией:

в области законодательства, регулирующего вопросы экономической и инвестиционной деятельности, стандартизации, сертификации, условия лицензирования, защиты интеллектуальной и промышленной собственности, практического использования результатов инновационной и научно-технической деятельности ;

в отношении мероприятий, способствующих налаживанию контактов между хозяйствующими субъектами, действующими на территориях государств обеих Сторон , в том числе по вопросам проведения выставок и ярмарок ;
в других областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 6

1. С целью осуществления положений настоящего Соглашения действует Казахстанско-словацкая комиссия по экономическому и научно-техническому сотрудничеству (далее - Комиссия).

2. Задачами Комиссии являются, в частности:
проведение периодических обзоров и оценок состояния экономического сотрудничества;

подготовка предложений, направленных на дальнейшее развитие экономического сотрудничества;

выявление проблем, ограничивающих развитие экономического и научно-технического сотрудничества и предложение соответствующих мер с целью их устранения;

разрешение спорных вопросов, касающихся применения или толкования настоящего Соглашения.

3. Комиссия состоит из казахстанской и словацкой частей, возглавляемых председателями.

В соответствии с национальными законодательствами своих государств:
каждая из Сторон назначает председателя своей части;
каждый из председателей назначает заместителя и секретаря части;
для рассмотрения отдельных вопросов Комиссия в рамках своей компетенции вправе создавать рабочие группы, определяя их задачи.

4. Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости, не реже одного раза в год, поочередно в Республике Казахстан и в Словацкой Республике. По инициативе каждого из председателей может быть созвано внеочередное заседание Комиссии или инициирована встреча председателей.

Председатели частей согласовывают между собой вопрос о созыве очередного заседания Комиссии и повестке дня не позднее, чем за месяц до проведения предусматриваемого заседания. По согласованию председателей в повестку дня могут быть внесены заранее не предусмотренные вопросы. Председатели частей на заседание Комиссии в соответствии с национальными законодательствами своих государств вправе приглашать советников и экспертов.

5. Заседания Комиссии оформляются протоколом.

6. Вопросы, связанные с деятельностью Комиссии в период между ее заседаниями, обсуждаются в рабочем порядке председателями Комиссии или по их поручению их заместителями и секретарями.

7. Ход работы Комиссии определяет установленный ею регламент.

8. Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств самостоятельно несут расходы, связанные с деятельностью Комиссии.

Статья 7

1. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из международных договоров, участниками которых являются Республика Казахстан или Словацкая Республика, а также из их членства в международных организациях.

2. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве между Республикой Казахстан, с одной стороны, и Европейскими Сообществами и их Государствами-членами, с другой стороны, подписанное в Брюсселе 23 января 1995 года, вместе со всеми его последующими изменениями и дополнениями, имеет преимущественную силу в отношении вопросов, регулируемых настоящим Соглашением.

3. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Словацкой Республики, вытекающих из ее членства в Европейском Союзе.

Статья 8

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день после получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить свое действие настоящего Соглашения, направив письменное уведомление другой Стороне о таком намерении. В таком случае настоящее Соглашение утратит силу по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон такого уведомления.

Совершено в городе Братислава 11 июня 2007 года, в двух экземплярах, каждый на казахском, словацком и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий между Сторонами при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

За Правительство

Словацкой Республики